

**О ратификации Договора о взаимопонимании и сотрудничестве между Республикой Казахстан и Эстонской Республикой**

Указ Президента Республики Казахстан от 20 апреля 1995 г. № 2215

      В соответствии со статьей 2 Закона Республики Казахстан от 10 декабря 1993 г. Z933600\_ "О временном делегировании Президенту Республики Казахстан и главам местных администраций дополнительных полномочий" постановляю:   
      1. Договор о взаимопонимании и сотрудничестве между Республикой Казахстан и Эстонской Республикой, подписанный в Алматы 10 июня 1994 года, ратифицировать.   
      2. Настоящий Указ вступает в силу со дня опубликования.   
   
*Президент*   
*Республики Казахстан*

                                               приложение

**Договор**  
**о взаимопонимании и сотрудничестве**   
**между Республикой Казахстан и Эстонской Республикой\***   
           (Бюллетень международных договоров, соглашений и   
            отдельных законодательных актов Республики Казахстан,   
                             1995 г., № 4, ст.69)   
   
      Республика Казахстан и Эстонская Республика, далее именуемые Высокие Договаривающиеся Стороны,   
      - опираясь на существующие связи, дружественные отношения и традиции взаимного уважения между их народами,   
      - принимая во внимание решения о дальнейшем расширении и укреплении существующих уз дружбы и взаимовыгодного сотрудничества,   
      - подтверждая свою приверженность нормам международного права, целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций и документам Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе,   
      - считая, что дальнейшее развитие отношений дружбы и взаимовыгодного сотрудничества между ними отвечает интересам народов обоих государств,   
      - желая развивать двусторонние отношения в политической, экономической, культурной, научной областях, в целях углубления взаимовыгодного сотрудничества и доверия между ними,   
      договорились о следующем:   
   
      Статья 1   
      Высокие Договаривающиеся Стороны строят свои отношения как дружественные государства, последовательно руководствуясь принципами взаимного уважения государственного суверенитета и территориальной целостности, равноправия и невмешательства во внутренние дела, мирного урегулирования споров и неприменения силы или угрозы силой, соблюдения прав человека и основных свобод, а также другими общепризнанными нормами международного права.   
   
      Статья 2   
      Высокие Договаривающиеся Стороны взаимодействуют в целях укрепления мира, стабильности и безопасности как в региональном, так и в глобальном измерениях.   
      Высокие Договаривающиеся Стороны не будут участвовать в каких-либо союзах или блоках, направленных против любой из них.   
   
      Статья 3   
      Высокие Договаривающиеся Стороны признают и уважают территориальную целостность и государственные границы Республики Казахстан и Эстонской Республики.   
      Высокие Договаривающиеся Стороны будут запрещать и пресекать в соответствии со своим законодательством создание и деятельность на своих территориях организаций и групп, а также действия отдельных лиц, направленные против независимости, территориальной целостности каждого из государств либо на обострение межнациональных отношений.   
   
      Статья 4   
      Высокие Договаривающиеся Стороны в соответствии с общепризнанными нормами о правах человека, а также с учетом своего национального законодательства, гарантируют лицам, проживающим на их территории, равные права и свободы независимо от их национальных или других отличий.   
   
      Статья 5   
      Высокие Договаривающиеся Стороны гарантируют право лиц, принадлежащих к национальным меньшинствам, в полной мере осуществлять права человека и основные свободы в условиях их полного равенства перед законом.   
      Высокие Договаривающиеся Стороны способствуют развитию и обеспечивают защиту этнической, культурной, языковой и религиозной самобытности национальных меньшинств или этнических групп другой высокой Договаривающейся Стороны на своей территории и создают условия для поощрения этой самобытности.   
   
      Статья 6   
      Высокие Договаривающиеся Стороны будут содействовать расширению и углублению равноправного и взаимовыгодного экономического и научно- технического сотрудничества Сторон.   
      Каждая из Высоких Договаривающихся Сторон будет заблаговременно информировать другую Сторону об экономических решениях, затрагивающих ее права и законные интересы, а также будет воздерживаться от осуществления односторонних мер, дестабилизирующих экономическое положение другой Высокой Договаривающейся Стороны.   
   
      Статья 7   
      Высокие Договаривающиеся Стороны будут обеспечивать благоприятные экономические, финансовые и правовые условия для предпринимательской и иной хозяйственной деятельности, включая поощрение и взаимную защиту инвестиций, а также поощрение развития совместных предприятий и других форм кооперации, прямых связей между гражданами, фирмами и другими субъектами сотрудничества обоих государств.   
      Стороны обеспечивают благоприятные условия для двустороннего товарообмена, избегая в отношении друг друга любых дискриминационных мер.   
   
      Статья 8   
      Правовой режим государственного имущества, имущества юридических лиц и граждан одной Высокой Договаривающейся Стороны, находящегося на территории другой Высокой Договаривающейся Стороны, регулируется законодательством страны места нахождения имущества, если иное не предусмотрено соглашением между ними.   
   
      Статья 9   
      Высокие Договаривающиеся Стороны осуществляют широкий обмен экономической информацией и обеспечивают доступ к ней предприятий, предпринимателей и ученых обеих Высоких Договаривающихся Сторон.   
      Высокие Договаривающиеся Стороны будут обмениваться также информацией о законах и других юридических актах в области экономики, финансов, транспорта, инвестиций, таможенных правил и других сфер деятельности, связанных с сотрудничеством между ними.   
   
      Статья 10   
      Высокие Договаривающиеся Стороны придают приоритетное значение экологической безопасности.   
      Каждая из Высоких Договаривающихся Сторон будет оказывать помощь другой Стороне при экологических катастрофах и ситуациях, вызванных природными факторами, которые создают угрозу для жизнедеятельности населения.   
   
      Статья 11   
      Высокие Договаривающиеся Стороны будут расширять и углублять связи между их народами в области культуры, искусства, литературы, средств массовой информации, спорта и туризма, создавая возможности для свободного пользования всем культурно-историческим наследием, архивами, информационными и научно-техническими банками данных и фондами.   
   
      Статья 12   
      Высокие Договаривающиеся Стороны будут осуществлять сотрудничество в области образования, подготовки кадров научной квалификации и поощряют обмен учеными, специалистами, аспирантами, стажерами и студентами.   
   
      Статья 13   
      Высокие Договаривающиеся Стороны признают необходимость сотрудничества в области права.   
      Высокие Договаривающиеся Стороны будут осуществлять регулярный обмен информацией о разработке и применении правовых актов, объединять усилия по участию в подготовке международно-правовых документов.   
      Стороны подготовят и заключат Договор о правовой помощи.   
   
      Статья 14   
      Высокие Договаривающиеся Стороны будут расширять и углублять сотрудничество в борьбе с преступностью, терроризмом, наркоманией, а также незаконным оборотом наркотиков, оружия и контрабандой.   
   
      Статья 15   
      Высокие Договаривающиеся Стороны будут уделять внимание развитию контактов и сотрудничества между парламентами и парламентариями обоих государств, а также между органами государственной власти различных уровней.   
   
      Статья 16   
      В целях реализации настоящего Договора Высокие Договаривающиеся Стороны будут проводить по необходимости двусторонние консультации по вопросам его исполнения.   
      Споры относительно толкования и применения настоящего Договора подлежат разрешению путем переговоров.   
   
      Статья 17   
      Высокие Договаривающиеся Стороны заключат между собой другие договоры и соглашения, необходимые для конкретной реализации положений настоящего Договора.   
   
      Статья 18   
      Настоящий Договор не направлен против какого-либо другого государства и никак не затрагивает права и обязательства Высоких Договаривающихся Сторон, вытекающие из других международных договоров, участниками которых они являются.

     Статья 19

       Настоящий Договор подлежит ратификации и вступает в силу после получения письменных уведомлений о ратификации.   
   
      Статья 20   
      Настоящий Договор заключается сроком на 10 лет.   
      Его действие будет автоматически продлено на следующий пятилетний период, если ни одна из Высоких Договаривающихся Сторон не заявит путем письменного уведомления о своем желании денонсировать его не позднее, чем за 1 год до истечения срока действия настоящего Договора.   
   
      Статья 21   
      Совершено в г. Алматы 10 июня 1994 года в двух экземплярах, каждый на казахском и эстонском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.   
      Каждой Высокой Договаривающейся Стороне вместе с экземпляром настоящего Договора оставляется официальный текст перевода на русском языке.   
   
      Настоящим удостоверяется, что данный текст является официальным переводом текста Договора о взаимопонимании и сотрудничестве между Республикой Казахстан и Эстонской Республикой, подписанного в г. Алматы 10 июня 1994 года на казахском и эстонском языках.   
                                        \* \* \*

© 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан» Министерства юстиции Республики Казахстан